

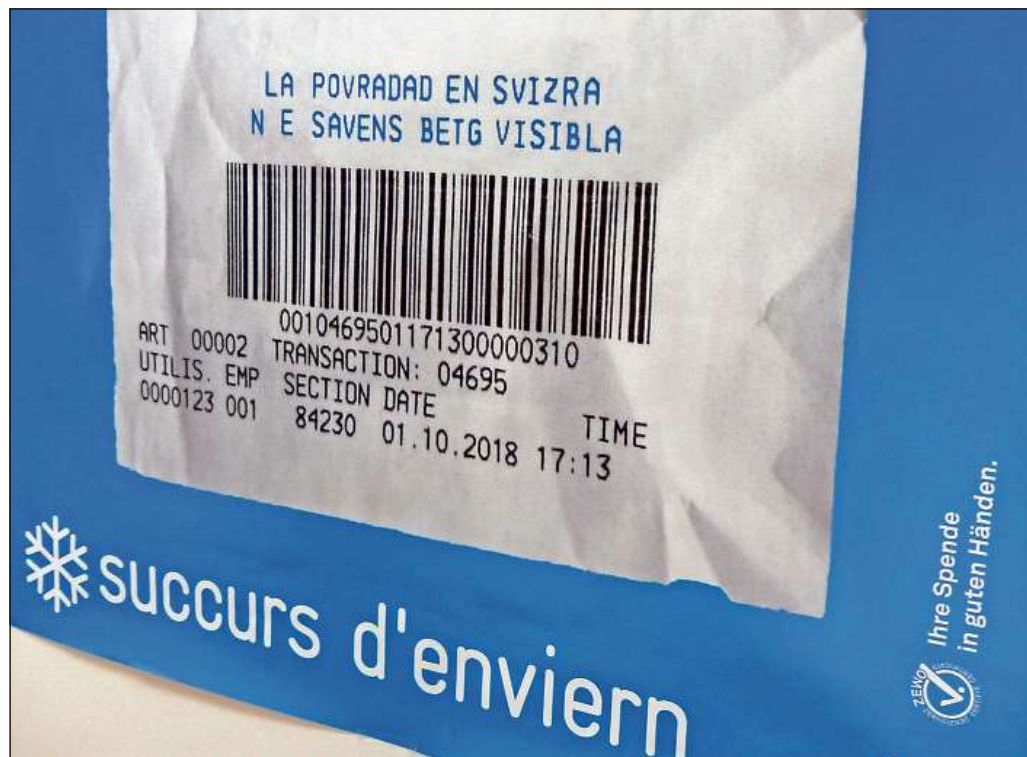
«La povradad è savens invisibla»

Collecta 2018 dal Succurs d'enviern dal Grischun

■ (anr/fa) Il Succurs d'enviern svizzer e las 27 organisaziuns chantunals prestan agid durant l'entir onn. L'instituziun ch'è vegnida fundada durant la gronda crisa economica mundiala gida umans en situaziuns difficilas. «Cun Vossa contribuziun vegn nosa chargia finanziaria levgiada per propi. Nus ans legrain fitg da quai ed As engraziain da cor», scriva ina mamma en ina brev al Succurs d'enviern dal Grischun. Cun questas lingias engrazia ella, ch'educhescha suletta, ch'il Succurs d'enviern dal Grischun è sa participà als custs per in champ da musica da ses uffants. «Quest exempel represchenta bleras famiglias cun uffants u bleras persunas ch'educheschan sulettas en il chantun», ha ditg *Jürg Buchli* che maina la gestiun dal Succurs d'enviern dal Grischun mardi a chaschun d'ina conferenza da pressa.

«Er en il chantun Grischun regna basegnusadad»

«Il chantun Grischun ha baingea ina da las quotas d'agid social las pli bassas da la Svizra», ha cuntinuà cussegliera guvernativa *Barbara Janom Steiner*, «quai na vul però betg dir ch'i n'exista nagina basegnusadad e nagina miseria sociala tar nus.» Er en il Grischun vivian umans da tut las vegliadetgnas en relaziuns finanzialas modestas senza ch'els retirassian agid social. Lur entradas bastian per il pli necessari. Ch'ina famiglia na po betg sa prestar chaussas extraordinarias, sco lecziuns da musica u la contribuziun da



commemner per l'unium da ballape da l'uffant, na dat strusch en egl a la societad, als vischins. «En Svizra è periclità mintga settavel da la povradad», ha punctuà *Janom Steiner*. In quint betg previs pervi d'ina visita tar il medi u auts custs accessorics da locaziun pon signifitgar che la famiglia croda en la spirala da povradad: «En talas situaziuns gida il Succurs d'enviern. El na remplazza betg il sustegn statal, mabain gida complementarmain.»

246 sustegns durant l'onn passà

Jürg Buchli che maina la gestiun dal Succurs d'enviern dal Grischun ha numnà las prestaziuns da quel durant l'onn da gestiun 2017/18: «Durant quel onn ha il Succurs d'enviern dal Grischun pudì gidar 246 famiglias u singulas persunas cun prestaziuns per l'import da 68 400 francs.» Da la surpraisa da Nadal han profità 114 famiglias e persunas singulas ch'èn pertutgadas da povradad. «Cun ils 58 400 francs re-

stants ha il Succurs d'enviern dal Grischun finanzià per 85 famiglias e persunas singulas letgs per uffants e per persunas creschidas, ha pajà contribuziuns als custs dal dentist e da la sanadad u premias mancantas da la cassa da mal-sauns, ha surpiglià tschains da locaziun mancants, è sa participà als custs per in champ da musica u da sport d'in uffant, ha regalà turnisters da scola ad uffants ubain ha pajà ina contribuziun als custs da scolaziun d'in giuvenil.» Dus terzs da

las dumondas da sustegn han fatg famiglias sco er persunas ch'educheschan sulettas. Las ulteriuras dumondas èn arrivadas da persunas singulas che tscher-tgan agid. «Il Succurs d'enviern dal Grischun vul gidar er en l'avegnir umans en situaziuns difficilas», ha concludì la presidenta *Tina Gartmann-Albin*, «per pudair far quai essan nus vinavant dependents dal sustegn da la populaziun grischuna.»

Conto da donaziuns: Banca Chantunala Grischuna Cuira, IBAN nr. CH81 0077 4110 2862 4090 1

Tegnend bass ils custs administrativs

Il cussegl da fundaziun sa cumpona da las suandantas commembras e dal suandant commember: La presidenta dal cussegl grond *Tina Gartmann-Albin* (presidenta), cussegliera guvernativa *Barbara Janom Steiner*, *Vitus Dermont* (vicepresident) ed *Elisabeth Mani-Heldstab*. Il secretariat dal Succurs d'enviern dal Grischun sa chatta tar l'Uffizi dal servetsch social dal Grischun a la Gürtelstrasse e vegn manà da las collavuraturas e dals collavurators da quel. Per il Succurs d'enviern dal Grischun na resultan ni custs da salari ni custs da locaziun. Quai permetta da tegnair bass ils custs administrativs.

Il placat per la collecta 2018 ha fatg la giuvna artista *Joanna Fleury*.

FOTO F. ANDRY